

# トルクメン語接辞集\*

福盛 貴弘<sup>†</sup>・竹内 和夫<sup>††</sup>

キーワード：トルクメン語、接辞、トルクメン語式ラテン文字、トルクメン語式キリル文字、トルコ語式ラテン文字転写表記

## 1 はじめに

本稿は、トルクメン語の接辞を列記した接辞集である。以下、凡例を示す。表記については、竹内・福盛 (2009, 2010) に示した。本接辞集は、トルクメン語式ラテン文字の配列を基本として、それに対応するトルクメン語式キリル文字およびトルコ語式ラテン文字で転写した表記をあわせて示している。長母音表記については、トルクメン語式ラテン文字 (略称：トルクメン) やトルクメン語式キリル文字 (略称：キリル) では通常付記されていないので、トルコ語式ラテン文字で転写した表記 (略称：トルコ) にも長音表記を付記した<sup>1</sup>。

見出し項目は358例である。+ではじまるのは名詞や形容詞につく接辞、-ではじめるのは動詞につく接辞、何もつかずにはじまっているのは附属語というように区別している。母音調和による交替形や子音の有声化による

---

\*本稿は、竹内が執筆して現時点で未刊行の『トルクメン語入門』に出てくるテキスト本文や用例を基にして、福盛が接辞を拾い上げまとめたものである。また、各種参考文献から若干の接辞を追加した。各種参考文献は、竹内・福盛 (2009) を参照のこと。誤りについては、筆者らの責任であるので、ご指摘いただければ幸いである。また、種々のご指摘をいただいた査読者に謝意を申し上げます。

<sup>†</sup>大東文化大学外国語学部

<sup>††</sup>岡山大学名誉教授

<sup>1</sup>文字の呼称については、福盛・池田 (2002) を参照のこと。

交替形を全て見出し項目としてたてている<sup>2</sup>。代表的な接辞は見出し項目の中で→のあとに示し、代表的な接辞のところには()の中に交替形を示した<sup>3</sup>。一部の動詞接辞で複合辞によってテンス・アスペクトが変わるものについては、複合辞を見出し項目とした。その際には「用法・意味」のところに「-ar-dy」のように接辞の切れ目を示した<sup>4</sup>。見出し項目の上付き数字は見目が同形のものに対して付与した。※で示したのは、同じ形で用法が異なる複合辞である。～は短母音と長母音でゆれがあることを示す。

## 2 接辞集

トルクメン	キリル	トルコ	用法・意味
-------	-----	-----	-------

### A

+a <sup>1</sup> →+e	+a <sup>1</sup> →+e	+a →+e	方向格語尾(語幹が子音終わりの時) ...へ、...に
+a <sup>2</sup> →+e	+a <sup>2</sup> →+e	+ā →+e	方向格語尾(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する) ...へ、...に
+al →+l	+ал →+л	+al →+l	形容詞を自動詞化する接辞
-aly <sup>1</sup> →-eli	-алы <sup>1</sup> →-ели	-alı →-eli	勧誘 1 人称複数(話し手と相手が 1 人ずつの場合) (語幹が子音終わりの時) ...しよう、...しましょう
-aly <sup>2</sup> →-eli	-алы <sup>2</sup> →-ели	-ālı →-eli	勧誘 1 人称複数(話し手と相手が 1 人ずつの場合) (語幹が母音終わりの時)

<sup>2</sup>すべての接辞を載せず、異形態をまとめた方がよいという指摘を査読者から受けたが、こういった接辞集は当該言語が分からないから用いるのであって、研究者なら「形態素 A の異形態」や「～に同じ」と示しても通じるが、そうでない者には何のことも分からないことがしばしばある。多くのメジャー言語における接辞の示し方はこの点で不親切である。また、そういった表示をすることで、一度引いたのにまた別のページを探すといった二度手間を負担をかけさせることになる。当該言語を知らない初学者が使うことまで想定して、本接辞集は作成しているので、そういった不親切な方針はとらないように配慮している。すべての交替形を示す、形態素と異形態の示し方などの基本方針は竹内 (1987) に基づいている。

<sup>3</sup>も()もない見出し項目は、交替形がなくその形しかない接辞である。

<sup>4</sup>接辞分析ができなかった見出し項目については示していない。

			の時に、語幹末母音を長母音化する) ...しよう、...しましょう
-alyň <sup>1</sup> →-eliň	-алың <sup>1</sup> →-елиң	-alıŋ →-eliŋ	勧誘 1 人称複数(語幹が子音終わりの時) ...しよう、...しましょう
-alyň <sup>2</sup> →-eliň	-алың <sup>2</sup> →-елиң	-ālıŋ →-eliŋ	勧誘 1 人称複数(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する) ...しよう、...しましょう
-amok →-emok	-АМОК →-ЕМОК	-amōk ~-āmōk →-emōk	現在完了否定 1 人称単数 ...なかった、...していない、...ことがない
-amyzok →-emizok	-АМЫЗОК →-ЕМИЗОК	-amı̄zōk ~-āmı̄zōk →-emizōk	現在完了否定 1 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-amzok →-emzok	-АМЗОК →-ЕМЗОК	-amzōk ~-āmzōk →-emzok	現在完了否定 1 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-an →-en	-ан →-ен	-an ~-ān →-en	完了連体形 ...た
-anok →-enok	-АНОК →-ЕНОК	-anōk ~-ānōk →-enōk	現在完了否定 ...なかった、...していない、...ことがない
-aňok →-eňok	-АҢОК →-ЕҢОК	-aŋōk ~-āŋōk →-eŋōk	現在完了否定 2 人称単数 ...なかった、...していない、...ことがない
-aňyzok →-eňizok	-АҢЫЗОК →-ЕҢИЗОК	-aŋı̄zōk ~-āŋı̄zōk →-eŋizōk	現在完了否定 2 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-aŋzok →-eŋzok	-АҢЗОК →-ЕҢЗОК	-aŋzōk ~-āŋzōk →-eŋzōk	現在完了否定 2 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
+ar →+er	+ар →+ер	+ar →+er	場所を示す接辞
-ar <sup>1</sup> →-er <sup>1</sup>	-ар <sup>1</sup> →-ер <sup>1</sup>	-ar <sup>1</sup> →-er <sup>1</sup>	不定完了終止形、連体形(語幹が

			子音終わりの時) ...だろう、...でしよう、...る
-ar <sup>2</sup> →-er <sup>1</sup>	-ap <sup>2</sup> →-ep <sup>1</sup>	-ār →-er <sup>1</sup>	不定未完了終止形、連体形(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する) ...だろう、...でしよう、...る
-ar <sup>3</sup> →-er <sup>2</sup>	-ap <sup>3</sup> →-ep <sup>2</sup>	-ar <sup>2</sup> →-er <sup>2</sup>	使役 ...(さ)せる
-ardy <sup>1</sup> →-erdi	-арды <sup>1</sup> →-ерди	-ardı →-erdi	過去不定未完了(語幹が子音終わりの時)(-ar-dy) ...ただろう、...したでしょう
-ardy <sup>2</sup> →-erdi	-арды <sup>2</sup> →-ерди	-ārdı →-erdi	過去不定未完了(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する)(-ar-dy) ...ただろう、...したでしょう
-ardyr <sup>1</sup> →-erdir	-ардыр <sup>1</sup> →-ердир	-ardır →-erdir	現在不定未完了(語幹が子音終わりの時)(-ar dyr) ...だろう、...でしよう、...る
-ardyr <sup>2</sup> →-erdir	-ардыр <sup>2</sup> →-ердир	-ārdır →-erdir	現在不定未完了(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する)(-ar dyr) ...だろう、...でしよう、...る
-asy <sup>1</sup> →-esi	-асы <sup>1</sup> →-еси	-ası →-esi	動名詞化の接尾辞(語幹が子音終わりの時)(gel-とともに願望を示す)
-asy <sup>2</sup> →-esi	-асы <sup>2</sup> →-еси	-āsi →-esi	動名詞化の接尾辞(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する)(gel-とともに願望を示す)
-aý →-eý	-ай →-эй	-āy →-āy	意外性
-aýyn <sup>1</sup> →-eýin	-айын <sup>1</sup> →-ейин	-ayın →-eyin	意志 1 人称単数(語幹が子音終わりの時) ...よう

-aýyn <sup>2</sup> →-eýin	-айын <sup>2</sup> →-ейин	-āyin →-eyin	意志 1 人称単数(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する) ...よう
------------------------------	------------------------------	-----------------	---

Ç

+ça →+çe	+ча →+че	+ça →+çe	...語を示す接辞
+çe (+ça)	+че (+ча)	+çe (+ça)	...語を示す接辞
+çî (+çy, +ci, +çy, +ýci, +ýcy)	+чи (+чы, +жи, +жы, -йжи, -йжы)	+çî (+çî, +ci, +ci, +uçi, +uçi)	人を示す接辞
+çig →+çik	+чиг→+чик	+çig →+çik	指小辞
+çik (+çig, +çyg, +çyk, +jig, +jik, +jyg, +jyk)	+чик (+чиг, +чыг, +чык, +жиг, +жик, +жыг, +жык,)	+çik (+çik, +çig, +çig, +çig, +cik, +çig, +çik)	指小辞
+çy →+çi	+чы →+чи	+çî →+çi	人を示す接辞
+çyg →+çik	+чыг →+чик	+çig →+çik	指小辞
+çyk →+çik	+чык →+чик	+çik →+çik	指小辞

D

+da →+de	+да →+де	+da →+de	位置格語尾 ...に、...で
-da <sup>1</sup> →-de	-да <sup>1</sup> →-де	-da →-de	取立ての付属語(正書法ではハイフンに続けて書く) ...も、そして、ので、...のね
-da <sup>2</sup> →-de	-да <sup>2</sup> →-де	-dā →-de	取立ての付属語(正書法ではハイフンに続けて書く。感動の時は末尾が長母音化する) ...も、そして、ので、...のね
+daky →+deki	+дакы →+деки	+dakı →+deki	形容詞化の接辞 ...にある

+dan →+den	+дан →+ден	+dan →+den	起点格語尾 ...から
+dar	+дар	+dar	人を示す接辞
+daş →+deş	+даш →+деш	+daş →+deş	仲間を示す接辞
+de (+da)	+де (+да)	+de (+da)	位置格語尾 ...に、...で
-de (-da, -dä)	-де (-да, -дә)	-de (-da, -dā, -dā)	取立ての付属語(正書法ではハイフンに続けて書く) ...も、そして、ので
+deki (+daky)	+деки (+дакы)	+deki (+daky)	形容詞化の接辞 ...にある
+den (+dan)	+ден (+дан)	+den (+dan)	起点格語尾 ...から
-der	-дер	-der	使役 ...(さ)せる
+deş (+daş)	+деш (+даш)	+deş (+daş)	仲間を示す接辞
-dā →-de	-дә →-де	-dā →-de	取立ての付属語(正書法ではハイフンに続けて書く。感動の時は末尾が長母音化する) ...も、そして、ので、...のね
dāl	дәл	dāl	否定の付属語(正書法では続けて書く) ...でない
dī (du, dū, dy)	ди (ду, дү, ды)	dī (du, dū, di)	完了の付属語(正書法では続けて書く) ...た
-dī (-du, -dū, -dy)	-ди (-ду, -дү, -ды)	-dī (-du, -dū, -di)	完了 ...た
-dig →-dik	-диг →-дик	-dig →-dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をとまない、長い名詞句もよくつくる) ...た
-dik (-dig, -dug, -duk, -dük, -düg,	-дик (-диг, -дуг, -дук, -дүк, -дүк,	-dik (-dig, -dug, -duk, -dük, -düg,	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属

-dyk, -dyg)	-дыг, -дык)	-dik, -dig)	語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をとまない、長い名詞句もよくつくる) ... た ※完了終止形 1 人称複数(-di-k) <sup>5</sup> ... た
dir (dur, dür, dyr)	дир (дур, дүр, дыр)	dir (dur, dür, dir)	確認の付属語(正書法では続けて書く) ...だ、...です、...ね
-dir (-dur, -dür, -dyr)	-дир (-дур, -дүр, -дыр)	-dir (-dur, -dür, -dir)	使役(語幹末が母音または l, r 以外の子音で終わる時) ...(さ)せる
du →di	ду →ди	du →di	完了の付属語(正書法では続けて書く) ...た
-du →-di	-ду →-ди	-du →-di	完了 ...た
-dug →-dik	-дуг →-дик	-dug →-dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をとまない、長い名詞句もよくつくる) ...た
-duk →-dik	-дук →-дик	-duk →-dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をとまない、長い名詞句もよくつくる) ...た
dur →dir	дур →дир	dur →dir	確認の付属語(正書法では続けて

<sup>5</sup>(-di-k)は、完了接辞-di に 1 人称複数接辞-k が後続した複合辞である。

			書く) ...だ、...です、...ね
-dur →-dir	-дур →-дир	-dur →-dir	使役(語幹末が母音または l, r 以外の子音で終わる時) ...(さ)せる
dü →di	дү →ди	dü →di	完了の付属語(正書法では続けて書く) ...た
-dü →-di	-дү →-ди	-dü →-di	完了 ...た
-düg →-dik	-дүг →-дик	-düg →-dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をとまない、長い名詞句もよくつくる) ...た
-dük →-dik	-дүк →-дик	-dük →-dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をとまない、長い名詞句もよくつくる) ...た
dür →dir	дүр →дир	dür →dir	確認の付属語(正書法では続けて書く) ...だ、...です、...ね
-dür →-dir	-дүр →-дир	-dür →-dir	使役(語幹末が母音または l, r 以外の子音で終わる時) ...(さ)せる
dy →di	ды →ди	dı →di	完了の付属語(正書法では続けて書く) ...た
-dy →-di	-ды →-ди	-dı →-di	完了 ...た
-dyg →-dik	-дыг →-дик	-dyg →-dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語の



			あとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をとまない、長い名詞句もよくつくる) ...た
-dyk →-dik	-дык →-дик	-dik →-dik	完了連体形(否定の形で用いられる。「であった」*idik という付属語が語尾化して、いろいろな語のあとにつくことがある。名詞化して限定語尾や人称語尾をとまない、長い名詞句もよくつくる) ... た ※完了終止形 1 人称複数(-dy-k) <sup>6</sup> ...た
dyr →dir	дыр →дир	dir →dir	確認の付属語(正書法では続けて書く) ...だ、...です、...ね
-dyr →-dir	-дыр →-дир	-dir →-dir	使役(語幹末が母音または l, r 以外の子音で終わる時) ...(さ)せる

E

+e (+a, +ä)	+e (+a, +ə)	+e (+a, +ā, +ä, +ã)	方向格語尾(語幹が子音終わりの時) ...へ、...に
+el →+l	+ел →+л	+el →+l	形容詞を自動詞化する接辞
-eli (-aly)	-ели (-алы)	-eli (-alı, -ālı, -āli)	勧誘 1 人称複数(語幹が子音終わりの時) (話し手と相手が 1 人ずつの場合) ...しよう、...しましょう
-eliñ (-alyñ)	-елиң (-алың)	-eliñ (-alıñ, -ālıñ, -āliñ)	勧誘 1 人称複数(語幹が子音終わりの時) ...しよう、...しましょう
-emizok	-емизок	-emizōk	現在完了否定 1 人称複数 ...なか

<sup>6</sup>(-dy-k)は、完了接辞-dy に 1 人称複数接辞-k が後続した複合辞である。

(-amyzok, -ämizok)	(-АМЫЗОК, -ӘМИЗОК)	(-amizōk, -āmizōk, -āmizōk)	った、...していない、...ことがない
-emok (-amok, -ämok, -mok)	-ЕМОК (-АМОК, -ӘМОК, -МОК)	-emōk (-amōk, -āmōk, -āmōk, -mōk)	現在完了否定 1 人称単数 ...なかった、...していない、...ことがない
-emzok (-amzok, -ämzok, -mzok)	-ЕМЗОК (-АМЗОК, -ӘМЗОК, -МЗОК)	-emzōk (-amzōk, -āmzōk, -āmzōk, -mzōk)	現在完了否定 1 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-en (-an)	-ЕН (-АН)	-en (-an, -ān, -ān)	完了連体形 ...た
-enok (anok)	-ЕНОК (-АНОК)	-enōk (-anōk, -ānōk, -ānōk)	現在完了否定 ...なかった、...していない、...ことがない
-eñizok (-añyzok)	-ЕҢИЗОК (-АҢЫЗОК)	-eñizōk (-añizōk, -āñizōk, -āñizōk)	現在完了否定 2 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-eñok (-añok, -ñok)	-ЕҢОК (-АНОК, -НОК)	-eñōk (-añōk, -āñōk, -āñōk, -ñōk)	現在完了否定 2 人称単数 ...なかった、...していない、...ことがない
-eñzok (-añzok, -ñzok)	-ЕҢЗОК (-АҢЗОК, -ҢЗОК)	-eñzōk (-añzōk, -āñzōk, -āñzōk, -ñzōk)	現在完了否定 2 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
+er (+ar)	+ер (+ар)	+er (+ar)	場所を示す接辞
-er <sup>1</sup> (-ar, -r)	-ер <sup>1</sup> (-ар, -р)	-er <sup>1</sup> (-ar, -ār, -ār, -r)	不定未完了終止形、連体形(語幹が子音終わりの時) ...だろう、...でしょう、...る
-er <sup>2</sup> (-ar, -r)	-ер <sup>2</sup> (-ар, -р)	-er <sup>2</sup> (-ar, -r)	使役 ...(さ)せる
-erdi (-ardy)	-ерди (-арды)	-erdi (-ardi, -ārdi, -ārdi)	過去不定未完了(語幹が子音終わりの時)(-er-di) ...しただろう、...

			したでしょう
-erdir (-ardyr)	-ердир (-ардыр)	-erdir (-ardır, -ārdır, -ārdır)	現在不定未完了(語幹が子音終 りの時)(-er dir) ...だろう、...で しょう、...る
-esi (-asy)	-еси (-асы)	-esi (-ası, -āsi, -āsi)	動名詞化の接尾辞(語幹が子音終 りの時) (gel-とともに願望を示 す)
-eyin (-aýyn)	-ейин (-айын)	-eyin (-ayın, -āyın, -āyın)	意志・1 人称単数(語幹が子音終 りの時) ...よう

Ä

+ä →+e	+ә →+e	+ā →+e	方向格語尾(語幹が母音終わりの 時に、語幹末母音を長母音化する) ...へ、...に
-āli →-eli	-әли →-ели	-āli →-eli	勧誘 1 人称複数(語幹が母音終わ りの時に、語幹末母音を長母音化 する) (話し手と相手が 1 人ずつの場 合) ...しよう、...しましょう
-āliñ →-eliñ	-әлиң →-елиң	-āliñ →-eliñ	勧誘 1 人称複数(語幹が母音終わ りの時に、語幹末母音を長母音化 する) ...しよう、...しましょう
-āmizok →-emizok	-әмизок →-емизок	-āmizōk →-emizōk	現在完了否定 1 人称複数 ...なか った、...していない、...ことがな い
-āmok →-emok	-әмок →-емок	-āmōk →-emōk	現在完了否定 1 人称単数 ...なか った、...していない、...ことがな い
-āmzok →-emzok	-әмзок →-емзок	-āmzōk →-emzōk	現在完了否定 1 人称複数 ...なか った、...していない、...ことがな い

-ān →-en	-ӘН →-ен	-ān →-en	完了連体形 ...た
-ānok →-enok	-ӘНОК →-енок	-ānōk →-enōk	現在完了否定 ...なかった、...していない、...ことがない
-āñizok →-eñizok	-ӘҢИЗОК →-еңизок	-āñizōk →-eñizōk	現在完了否定 2 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-āñok →-eñok	-ӘҢОК →-еңок	-āñōk →-eñōk	現在完了否定 2 人称単数 ...なかった、...していない、...ことがない
-āñzok →-eñzok	-ӘҢЗОК →-еңзок	-āñzōk →-eñzōk	現在完了否定 2 人称複数 ...なかった、...していない、...ことがない
-ār →-er	-ӘР →-ер	-ār →-er	不定未完了終止形、連体形(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する) ...だろう、...でしょう、...る
-ārdi →-erdi	-ӘРДИ →-ерди	-ārdi →-erdi	過去不定未完了(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する)(-ār-di) ...しただろう、...したでしょう
-ārdir →-erdir	-ӘРДИР →-ердир	-ārdir →-erdir	現在不定未完了(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する)(-ār dir) ...だろう、...でしょう、...る
-āsi →-esi	-ӘСИ →-еси	-āsi →-esi	動名詞化の接尾辞(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化する)(gel-とともに願望を示す)
-āy (-ay)	-ӘЙ (-ай)	-āy (-ay)	意外性
-āyin →-eyin	-ӘЙИН →-ейин	-āyin →-eyin	意志・1 人称単数(語幹が母音終わりの時に、語幹末母音を長母音化

		する) ...よう
--	--	-----------

G

-gĭn (-gun, -gün, -gyn)	-ГИН (-гун, -гүн, -гын)	-gĭn (-gun, -gün, -gim)	相手に対する意欲・願望(無アクセント) ...してほしい
-gun →-gin	-ГУН →-гин	-gun →-gin	相手に対する意欲・願望(無アクセント) ...してほしい
-gün →-gin	-ГҮН →-гин	-gün →-gin	相手に対する意欲・願望(無アクセント) ...してほしい
-gyn →-gin	-ГЫН →-гин	-gin →-gin	相手に対する意欲・願望(無アクセント) ...してほしい

I

+i <sup>1</sup> (+ni, +ny, +y)	+И <sup>1</sup> (+ни, +ны, +ы)	+i <sup>1</sup> (+ni, +ni, +i)	限定語尾(語幹が子音終わりの時)
+i <sup>2</sup> (+si, +sy, +y)	+И <sup>2</sup> (+си, +сы, +ы)	+i <sup>2</sup> (+si, +si, +i)	対象格語尾(語幹が子音終わりの時) ...を
+i <sup>3</sup> (+y)	+И <sup>3</sup> (+ы)	+i <sup>3</sup> (+i)	副詞化の接辞
-il →-l	-ИЛ →-л	-il →-l	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれず、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
+im →+m	+ИМ →+м	+im →+m	1 人称単数所有語尾 私の
+imiz →+miz	+ИМИЗ →+миз	+imiz →+miz	1 人称複数所有語尾 私たちの
in (un, ün, yn)	ИН (ун, үн, ын)	in (un, ün, in)	1 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 私は、私が
-in <sup>1</sup> →n	-ИН <sup>1</sup> →н	-in <sup>1</sup> →n	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれ、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
-in <sup>2</sup> (-un, -ün,	-ИН <sup>2</sup> (-ун, -үн,	-in <sup>2</sup> (-un, -ün,	再帰 自身を...する

-yn)	-ын)	-in)	
+injī →+nji	+инжи →нжи	+inci →+nci	序数をつくる接辞(子音終わりの時) ...番目の、第...
+ine (+sine, +suna, +süne, +syna, +una, +üne, +yna)	+ине (+сине, +суна, +сүне, +сына, +уна, +үне, +ына)	+ine (+sine, +suna, +süne, +sina, +una, +üne, +ina)	副詞化の接辞(語幹末が子音終わりの時)
+iñ <sup>1</sup> →+ñ	+иң <sup>1</sup> →+ң	+iŋ <sup>1</sup> →+ŋ	2 人称単数所有語尾 君の
+iñ <sup>2</sup> (+niñ, +nuñ, +nũñ, +nyñ, +uñ, +ũñ, +yñ)	+иң <sup>2</sup> (+нин, +нуң, +нүң, +ның, +уң, +үң, +ың)	+iŋ <sup>2</sup> (+niŋ, +nuŋ, +nüŋ, +niŋ, +uŋ, +üŋ, +iŋ)	所属格語尾(語幹が子音終わりの時) ...の
-iñ →-ñ <sup>2</sup>	-иң →-ң <sup>2</sup>	-iŋ →-ŋ <sup>2</sup>	命令 2 人称複数 ...せよ、...しなさい
+iñiz →+ñiz	+иңиз →+ңиз	+iŋiz →+ŋiz	2 人称複数所有語尾 あなたたちの、あなたの
-ip →-p	-ип →-п	-ip →-p	中止連用形 ...て、...てから
-ipdi →-pdi	-ипди →-пди	-ipdi →pdi	過去完了(-ip-di) ...た、...していた、...ことがあった
-ipdir →-pdir	-ипдир →-пдир	-ipdir →-pdir	現在完了(-ip dir) ...た、...している、...ことがある
-ir (-ur, -ür, -yr)	-ир (-ур, -үр, -ыр)	-ir (-ur, -ür, -ir)	使役 ...(さ)せる
is (us, üs, ys)	ис (ус, үс, ыс)	is (us, üs, is)	1 人称複数付属語(正書法では続けて書く) 私たちは、私たちが
-is (-us, -üs, -ys)	-ис (-ус, -үс, -йүс, -йыс)	-is (-us, -üs, -is)	動作名詞化
-iş →-ş	-иш →-ш	-iş →-ş	相互 ...しあう
-iw (-uw, -üw,	-ив (-ув, -үв,	-iv (-uv, -üv, -iv)	動詞の名詞化

-yw)	-ыв)		
-iz (-uz, -üz, -yz)	-из (-уз, -үз, -ыз)	-iz (-uz, -üz, -iz)	使役 ...(さ)せる

J

+ja →+çe	+жа →+че	+ca →+çe	...語を示す接辞
-ja →-je	-жа →-же	-ca →-ce	副詞をつくる接辞
+jag →+jek	+жаг →+жек	+cag →+cek	指小辞
+jak →+jek	+жак →+жек	+cak →+cek	指小辞
-jak →-jek	-жак →-жек	-cak →-cek	予定・未来終止形、連体形 ...はずだ、...予定だ
+je →+çe	+же →+че	+ce →+çe	...語を示す接辞
-je (-ja)	-же (-жа)	-ce (-ca)	副詞をつくる接辞
+jeg →+jek	+жег →+жек	+ceg →+cek	指小辞
+jek (+jeg)	+жек (+жег)	+cek (+ceg)	指小辞
-jek (-jak)	-жек (-жак)	-cek (+cak)	予定・未来終止形、連体形 ...はずだ、...予定だ
+ji →+çi	+жи →+чи	+ci →+çi	人を示す接辞
+jig →+çik	+жиг →+чик	+cig →+çik	指小辞
+jik →+çik	+жик →+чик	+cik →+çik	指小辞
+jy →+çi	+жы →+чи	+ci →+çi	人を示す接辞
+jyg →+çik	+жыг →+чик	+cig →+çik	指小辞
+jyk →+çik	+жык →+чик	+cik →+çik	指小辞

K

-k	-к	-k	1 人称複数人称語尾 私たちは、 私たちが
+keş	+кеш	+keş	人を示す接辞
-kez	-кез	-kez	使役 ...(さ)せる

+ky →+ki	+кы →+ки	+k1 →+ki	形容詞化の接辞
+ki (+ky)	+ки (+кы)	+ki (+k1)	形容詞化の接辞

## L

+l (+al, +el)	+л (+ал, +ел)	+l (+al, +el)	形容詞を自動詞化する接辞
-l (-il, -ul, -ül, -yl)	-л (-ил, -ул, -үл, -ыл)	-l (-il, -ul, -ül, -il)	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれず、語幹が母音終わりの時) ... (ら)れる
+la <sup>1</sup> →+le <sup>1</sup>	+ла <sup>1</sup> →+ле <sup>1</sup>	+la <sup>1</sup> →+le <sup>1</sup>	動詞化接辞
+la <sup>2</sup> →+le <sup>2</sup>	+ла <sup>2</sup> →+ле <sup>2</sup>	+la <sup>2</sup> →+le <sup>2</sup>	形容詞を他動詞化する接辞
+lan →+len	+лан →+лен	+lan →+len	名詞や形容詞を自動詞化する接辞
+lar →+ler	+лар →+лер	+lar →+ler	複数語尾
+laş →+leş	+лаш →+леш	+laş →+leş	名詞や形容詞を自動詞化する接辞
+le <sup>1</sup> (+la)	+ле <sup>1</sup> (+ла)	+le <sup>1</sup> (+la)	動詞化接辞
+le <sup>2</sup> (+la)	+ле <sup>2</sup> (+ла)	+le <sup>2</sup> (+la)	形容詞を他動詞化する接辞
+len (+lan)	+лен (+лан)	+len (+lan)	名詞や形容詞を自動詞化する接辞
+ler (+lar)	+лер (+лар)	+ler (+lar)	複数語尾
+leş (+laş)	+леш (+лаш)	+leş (+laş)	名詞や形容詞を自動詞化する接辞
+li (+ly)	+ли (+лы)	+li (+li)	名詞を形容詞化する接辞 ... がある
+lik (+luk, +lük, +lyk)	+лик (+лук, +лүк, +лык)	+lik (+luk, +lük, +lik)	抽象名詞などをつくる接辞
+luk →+lik	+лук →+лик	+luk →+lik	抽象名詞などをつくる接辞
+lük →+lik	+лүк →+лик	+lük →+lik	抽象名詞などをつくる接辞
+ly →+li	+лы →+ли	+li →+li	名詞を形容詞化する接辞 ... がある
+lyk →+lik	+лык →+лик	+lik →+lik	抽象名詞などをつくる接辞



## M

+m (+im, +um, +üm, +ym)	+М (+им, +ум, +үм, +ым)	+m (+im, +um, +üm, +im)	1 人称単数所有語尾(母音終わりの語幹の時に、語幹末母音を長母音化する) 私の
-m	-М	-m	1 人称単数人称語尾 私は、私が
-ma <sup>1</sup> →-me <sup>1</sup>	-ма <sup>1</sup> →-ме <sup>1</sup>	-ma <sup>1</sup> →-me <sup>1</sup>	否定接辞 ...ない
-ma <sup>2</sup> →-me <sup>2</sup>	-ма <sup>2</sup> →-ме <sup>2</sup>	-ma <sup>2</sup> →-me <sup>2</sup>	動作名詞化
-ma <sup>3</sup> →-me <sup>3</sup>	-ма <sup>3</sup> →-ме <sup>3</sup>	-ma <sup>3</sup> →-me <sup>3</sup>	禁止 ...するな、...してはいけない
-mag →-mek	-маг →-мек	-mag →-mek	動作名詞化
-mak →-mek	-мак →-мек	-mak →-mek	動作名詞化
-makçy →-mekçi	-макчы →-мекчи	-makçı →-mekçi	意図 ...つもりだ
-maly →-meli	-малы →-мели	-malı →-meli	必要・義務 ...べきだ、...なければならない
-man <sup>1</sup> →-mān <sup>1</sup>	-ман <sup>1</sup> →-мән <sup>1</sup>	-mān <sup>1</sup> →-mān <sup>1</sup>	中止連用形否定 ...ないで
-man <sup>2</sup> →-mān <sup>2</sup>	-ман <sup>2</sup> →-мән <sup>2</sup>	-mān <sup>2</sup> →-mān <sup>2</sup>	完了連体形否定 ...た
-mar →-mer	-мар →-мер	-mar →-mer	不定未完了否定(人称語尾の前) ...ないだろう、...ないでしょう、 ...ない
-maz →-mez	-маз →-мез	-maz →-mez	不定未完了否定 ...ないだろう、 ...ないでしょう、...ない
-me <sup>1</sup> (-ma)	-ме <sup>1</sup> (-ма)	-me <sup>1</sup> (-ma)	否定接辞 ...ない
-me <sup>2</sup> (-ma)	-ме <sup>2</sup> (-ма)	-me <sup>2</sup> (-ma)	動作名詞化
-me <sup>3</sup> (-ma)	-ме <sup>3</sup> (-ма)	-me <sup>3</sup> (-ma)	禁止 ...するな、...してはいけない
-meg →-mek	-мег →-мек	-meg →-mek	動作名詞化
-mek (-mag, -mak, -meg)	-мек (-маг, -мак, -мег)	-mek (-mag, -mak, -meg)	動作名詞化

-mekçi (-makçı)	-мекчи (-макчы)	-mekçi (-makçı)	意図 ...つもりだ
-meli (-maly)	-мели (-малы)	-meli (-malı)	必要・義務 ...べきだ、...なければならない
-mer (-mar)	-мер (-мар)	-mer (-mer)	不定未完了否定(人称語尾の前) ...ないだろう、...ないでしょう、 ...ない
-mez (-mez)	-мез (-маз)	-mez (-mez)	不定未完了否定 ...ないだろう、 ...ないでしょう、...ない
-mān <sup>1</sup> (-man)	-мән <sup>1</sup> (-ман)	-mān <sup>1</sup> (-mān)	中止連用形否定 ...ないで
-mān <sup>2</sup> (-man)	-мән <sup>2</sup> (-ман)	-mān <sup>2</sup> (-mān)	完了連体形否定 ...た
mi (mu, mü, my)	МИ (МУ, МҮ, МЫ)	mi (mu, mü, mi)	疑問の付属語(正書法では続けて 書く) ...か
miş (muş, müş, myş)	МИШ (МУШ, МҮШ, МЫШ)	miş (muş, müş, miş)	伝聞の付属語(正書法では続けて 書く) ...た、...ようだ、...そうだ
+miz (+imiz, +myz, +umyz, +ümüz, +umyz)	+МИЗ (+ИМИЗ, +МЫЗ, +УМЫЗ, +ҮМИЗ, +ЫМЫЗ)	+miz (+imiz, +miz, +umuz, +ümüz, +ımız)	1人称複数所有語尾(母音終わりの 語幹の時に、語幹末母音を長母音 化する) 私たちの
-mok →-emok	-МОК →-емок	-mök →-emök	現在完了否定 1人称単数 ...なか った、...していない、...ことがな い
mu →mi	МУ →МИ	mu →mi	疑問の付属語(正書法では続けて 書く) ...か
muş →miş	МУШ →МИШ	muş →miş	伝聞の付属語(正書法では続けて 書く) ...た、...ようだ、...そうだ
mü →mi	МҮ →МИ	mü →mi	疑問の付属語(正書法では続けて 書く) ...か
müş →miş	МҮШ →МИШ	müş →miş	伝聞の付属語(正書法では続けて 書く) ...た、...ようだ、...そうだ
my →mi	МЫ →МИ	mi →mi	疑問の付属語(正書法では続けて

			書く) ...か
myş →miş	МЫШ →миш	miş →miş	伝聞の付属語(正書法では続けて書く) ...た、...ようだ、...そうだ
+myz →miz	+МЫЗ →+миз	+miz →miz	1 人称複数所有語尾(母音終わりの語幹の時に、語幹末母音を長母音化する) 私たちの
-mzok →-emzok	-МЗОК →-емзок	-mzök →-emzök	現在完了否定 1 人称複数 ...なか った、...していない、...ことがな い

N

+n	+н	+n	母音終わりの次に格語尾が来る時に挿入される子音
-n (-in, -un, -ün, -yn)	-н (-ин, -ун, -үн, -ын)	-n (-in, -un, -ün, -in)	受け身(語幹の最終音節に 1 がふくまれ、語幹が母音終わりの時) ... (ら)れる
+nĵy →nĵi	+нжы →+нжи	+nĵi →nĵi	序数をつくる接辞(母音終わりの時) ...番目の、第...
+nĵi (+inĵi, +nĵy, +unĵy, +ünĵi, +ynĵy)	+нжи (+инжи, +нжы, +унжы, +үнжи, +ынжы)	+nĵi (+inĵi, +nĵy, +unĵy, +ünĵi, +ynĵy)	序数をつくる接辞(母音終わりの時) ...番目の、第...
+ni →+i <sup>2</sup>	+ни→+и <sup>2</sup>	+ni →+i <sup>2</sup>	対象格語尾(語幹が母音終わりの時) ...を
+niñ →+iñ <sup>2</sup>	+ниң →+иң <sup>2</sup>	+niñ →+iñ <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が母音終わりの時) ...の
+nuñ →+iñ <sup>2</sup>	+нуң →+иң <sup>2</sup>	+nuñ →+iñ <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が母音終わりの時) ...の
+nüñ →+iñ <sup>2</sup>	+нүң →+иң <sup>2</sup>	+nüñ →+iñ <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が母音終わりの時) ...の
+ny →+i <sup>2</sup>	+ны→+и <sup>2</sup>	+ni →+i <sup>2</sup>	対象格語尾(語幹が母音終わりの

			時) ...を
+nyň →+iň <sup>2</sup>	+ның →+иң <sup>2</sup>	+niŋ →+iŋ <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が母音終わりの時) ...の

## Ñ

+ñ (+iñ, +uñ, +üñ, +yñ)	+ң (+иң, +уң, +үң, +ың)	+ŋ (+iŋ, +uŋ, +üŋ, +iŋ)	2 人称単数所有語尾(母音終わりの語幹の時に、語幹末母音を長母音化する) 君の
-ñ <sup>1</sup>	-ң <sup>1</sup>	-ŋ <sup>1</sup>	2 人称単数人称語尾 君は、君が
-ñ <sup>2</sup> (-iñ, -uñ, -üñ, -yñ)	-ң <sup>2</sup> (-иң, -уң, -үң, -ың)	-ŋ <sup>2</sup> (-iŋ, -uŋ, -üŋ, -iŋ)	命令 2 人称複数(母音終わりの時) ...せよ、...しなさい
+ñiz (+iñiz, +ñyz, +uñyz, +üñiz, +yñyz)	+ңиз (+иңиз, +ңуз, +уңиз, +үңиз, +ыңиз)	+ŋiz (+iŋiz, +ŋiz, +uŋiz, +üŋiz, +iŋiz)	2 人称複数所有語尾(母音終わりの語幹の時に、語幹末母音を長母音化する) あなたたちの、あなたの
-ñiz (-ñyz)	-ңиз (-ңыз)	-ŋiz (-ŋiz)	2 人称複数人称語尾 あなたたちは、あなたたちが、あなたは、あなたが
-ñok →-eñok	-нок →-енок	-ŋok →-eŋok	現在完了否定 1 人称複数(語幹が母音終わりの時) ...なかった、...していない、...ことがない
+ñyz →+ñiz	+ңыз →+ңиз	+ŋiz →+ŋiz	2 人称複数所有語尾(母音終わりの語幹の時に、語幹末母音を長母音化する) あなたたちの、あなたの
-ñyz →-ñiz	-ңыз →-ңиз	-ŋiz →-ŋiz	2 人称複数人称語尾 あなたたちは、あなたたちが、あなたは、あなたが
-ñyzok →-eñyzok	-ңызок →-еңызок	-ŋizok →-eŋizok	現在完了否定 2 人称複数(語幹が母音終わりの時) ...なかった、...していない、...ことがない
-ñzok →-eñzok	-ңзок →-еңзок	-ŋzok →-eŋzok	現在完了否定 2 人称複数(語幹が母

			音終わりの時) ...なかった、...していない、...ことがない
--	--	--	-----------------------------------

P

-p (-ip, -up, -üp, -yp)	-п (-ип, -уп, -үп, -ьп)	-p (-ip, -up, -üp, -ip)	中止連用形(直前の母音が長音化) ...て、...てから
-pdi (-ipdi, -pdy, -updy, -üpdı, -ypdy)	-пди (-ипди, -пды, -упды, -үпди, -ьпды)	-pdi (-ipdi, -pdi, -updi, -üpdı, -ipdi)	過去完了(-p-di) ...た、...していた、...ことがあった
-pdir (-ipdir, -pdyr, -updyr, -üpdır, -ypdyr)	-пдир (-ипдир, -пдыр, -упдыр, -үпдир, -ьпдыр)	-pdir (-ipdir, -pdir, -updir, -üpdır, -ypdir)	現在完了(-p dir) ...た、...している、...ことがある
-pdy →-pdi	-пды →-пди	-pdi →pdi	過去完了(-p-dy) ...た、...していた、...ことがあった
-pdyr →-pdir	-пдыр →-пдир	-pdir →-pdir	現在完了(-p dyr) ...た、...している、...ことがある

R

-r →-er <sup>1</sup>	-p →-ep <sup>1</sup>	-r →-er <sup>1</sup>	不定未完了終止形、連体形(語幹末の母音が長音化) ...だろう、...でしょう、...る
-rak →-rāk	-pак →-pāk	-rāk →-rāk	むしろ、やや、のような、らしいを示す接辞
-rāk (-rak)	-pāk (-pак)	-rāk (-rāk)	むしろ、やや、のような、らしいを示す接辞

S

-sa →-se	-ca →-ce	-sa →-se	仮定条件 ...なら、...たら
----------	----------	----------	------------------

-se (-sa)	-се (-са)	-se (-sa)	仮定条件 ...なら、...たら
+si →+i <sup>1</sup>	+си →+и <sup>1</sup>	+si →+i <sup>1</sup>	限定語尾(語幹が母音終わりの時)
-sīn (-sun, -sūn, -syn)	-син (-сун, -сүн, -сын)	-sīn (-sun, -sūn, -sin)	第 3 者に対する願望 ...ように
+sine →+ine	+сине →+ине	+sine →+ine	副詞化の接辞(語幹末が母音終わりの時)
sīñ (suñ, sūñ, syñ)	син (суң, сүн, сын)	siñ (suñ, sūñ, siñ)	2 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 君は、君が
sīñiz (suñyz, sūñiz, syñyz)	сиңиз (суңыз, сүңиз, сыңыз)	siñiz (suñiz, sūñiz, siñiz)	2 人称複数付属語(正書法では続けて書く) あなたたちは、あなたたちが、あなたは、あなたが
+siz (+suz, +süz, +syz)	+сиз (+суз, +сүз, +сыз)	+siz (+suz, +süz, +siz)	名詞を形容詞化する接辞 ...がない
-sun →-sin	-сун →-син	-sun →-sin	第 3 者に対する願望 ...ように
+suna →+ine	+суна →+ине	+suna →+ine	副詞化の接辞(語幹末が母音終わりの時)
suñ →siñ	сун →син	suñ →siñ	2 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 君は、君が
suñyz →siñiz	суңыз →сиңиз	suñiz →siñiz	2 人称複数付属語(正書法では続けて書く) あなたたちは、あなたたちが、あなたは、あなたが
+suz →+siz	+суз →+сиз	+suz →+siz	名詞を形容詞化する接辞 ...がない
-sūn →-sin	-сүн →-син	-sūn →-sin	第 3 者に対する願望 ...ように
+süne →+ine	+сүне →+ине	+süne →+ine	副詞化の接辞(語幹末が母音終わりの時)
sūñ →siñ	сүн →син	sūñ →siñ	2 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 君は、君が
sūñiz →siñiz	сүңиз →сиңиз	sūñiz →siñiz	2 人称複数付属語(正書法では続けて書く) あなたたちは、あなたた

			ちが、あなたは、あなたが
+süz →+siz	+сүз →+сиз	+süz →+siz	名詞を形容詞化する接辞 ...がない
+sy →+i <sup>1</sup>	+сы→+и <sup>1</sup>	+sı →+i <sup>1</sup>	限定語尾(語幹が母音終わりの時)
-syn →-sin	-сын →-син	-sin →-sin	第 3 者に対する願望 ...ように
+syna →+ine	+сына →+ине	+sına →+ine	副詞化の接辞(語幹末が母音終わりの時)
syñ →siñ	сын →син	siñ →siñ	2 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 君は、君が
syñyz →siñiz	СЫҢЫЗ →сиңиз	siñiz →siñiz	2 人称複数付属語(正書法では続けて書く) あなたたちは、あなたたちが、あなたは、あなたが
+syz →+siz	+сыз →+сиз	+sız →+siz	名詞を形容詞化する接辞 ...がない

Ş

-ş (-iş, -uş, -üş, -yş)	-ш (-иш, -уш, -үш, -ыш)	-ş (-iş, -uş, -üş, -iş)	相互 ...しあう
-------------------------	-------------------------	-------------------------	-----------

T

-t	-т	-t	使役(語幹末が母音または l, r で終わる時) ...(さ)せる
----	----	----	-----------------------------------

U

-ul →-l	-ул →-л	-ul →-l	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれず、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
+um →+m	+ум →+м	+um →+m	1 人称単数所有語尾 私の
+umyz →+miz	+умыз →+миз	+umuz →+miz	1 人称複数所有語尾 私たちの

un →in	ун →ин	un →in	1 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 私は、私が
-un <sup>1</sup> →-n	-ун <sup>1</sup> →-н	-un <sup>1</sup> →-n	受け身(語幹の最終音節にlがふくまれ、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
-un <sup>2</sup> →-in <sup>2</sup>	-ун <sup>2</sup> →-ин <sup>2</sup>	-un <sup>2</sup> →-in <sup>2</sup>	再帰 自身を...する
+una →+ine	+уна →+ине	+una →+ine	副詞化の接辞(語幹末が子音終わりの時)
+unjy →+nji	+унжы →+нжи	+unci →+nci	序数をつくる接辞(子音終わりの時) ...番目の、第...
+uñ <sup>1</sup> →ñ	+уң <sup>1</sup> →ң	+uŋ <sup>1</sup> →ŋ	2 人称単数所有語尾 君の
+uñ <sup>2</sup> →+iñ <sup>2</sup>	+уң <sup>2</sup> →+иң <sup>2</sup>	+uŋ <sup>2</sup> →+iŋ <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が子音終わりの時) ...の
-uñ →-ñ <sup>2</sup>	-уң →-ң <sup>2</sup>	-uŋ →-ŋ <sup>2</sup>	命令 2 人称複数 ...せよ、...なさい
+uñyz →+ñiz	+уңыз →+иңиз	+uŋiz →+ŋiz	2 人称複数所有語尾 あなたたちの、あなたの
-up →-p	-уп →-п	-up →-p	中止連用形 ...て、...てから
-updy →-pdi	-упды →-пди	-updi →-pdi	過去完了(-up-dy) ...た、...していた、...ことがあった
-updyr →-pdir	-упдыр →-пдир	-updir →-pdir	現在完了(-up-dyr) ...た、...している、...ことがある
-ur →-ir	-ур →-ир	-ur →-ir	使役 ...(さ)せる
us →is	ус →ис	us →is	1 人称複数付属語(正書法では続けて書く) 私たちは、私たちが
-us →-is	-ус →-ис	-us →-is	動作名詞化
-uş →-ş	-уш →-ш	-uş →-ş	相互 ...しあう
-uw →-iw	-ув →-ив	-uw →-iv	動詞の名詞化
-uz →-iz	-уз →-из	-uz →-iz	使役 ...(さ)せる



Ü

-ül →-l	-үл →-л	-ül →-l	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれず、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
+üm →+m	+үм →+м	+üm →+m	1 人称単数所有語尾 私の
+ümüz →+miz	+үмиз →+миз	+ümüz →+miz	1 人称複数所有語尾 私たちの
ün →in	үн →ин	ün →in	1 人称単数付属語(正書法では続けて書く) 私は、私が
-ün <sup>1</sup> →-n	-үн <sup>1</sup> →-н	-ün <sup>1</sup> →-n	受け身(語幹の最終音節に l がふくまれ、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
-ün <sup>2</sup> →-in <sup>2</sup>	-үн <sup>2</sup> →-ин <sup>2</sup>	-ün <sup>2</sup> →-in <sup>2</sup>	再帰 自身を...する
+üne →+ine	+үне →+ине	+üne →+ine	副詞化の接辞(語幹末が子音終わりの時)
+ünji →+nji	+үнжи →+нжи	+ünci →+nci	序数をつくる接辞(子音終わりの時) ... 番目の、第...
+ün <sup>1</sup> →ñ	+үн <sup>1</sup> →ң	+ün <sup>1</sup> →ñ	2 人称単数所有語尾 君の
+ün <sup>2</sup> →+in <sup>2</sup>	+үн <sup>2</sup> →+ин <sup>2</sup>	+ün <sup>2</sup> →+in <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が子音終わりの時) ... の
-üñ →-ñ <sup>2</sup>	-үң →-ң <sup>2</sup>	-ünj →-ñ <sup>2</sup>	命令 2 人称複数 ...せよ、...しなさい
+üñiz →+ñiz	+үңиз →+ңиз	+ünjiz →+ñiz	2 人称複数所有語尾 あなたたちの、あなたの
-üp →-p	-үп →-п	-üp →-p	中止連用形 ...て、...てから
-üpdī →-pdī	-үпди →-пди	-üpdī →-pdī	過去完了(-üp-di) ...た、...していた、...ことがあった
-üpdir →-pdir	-үпдир →-пдир	-üpdir →-pdir	現在完了(-üp dir) ...た、...している、...ことがある

-ür →-ir	-үр →-ир	-ür →-ir	使役 ... (さ)せる
üs →is	үс →ис	üs →is	1人称複数付属語(正書法では続けて書く) 私たちは、私たちが
-üs →-is	-үс →-ис	-üs →-is	動名詞化
-üş →-ş	-үш →-ш	-üş →-ş	相互 ... しあう
-üw →-iw	-үв →-ив	-üv →-iv	動詞の名詞化
-üz →-iz	-үз →-из	-üz →-iz	使役 ... (さ)せる

## Y

+y <sup>1</sup> →+i <sup>1</sup>	+ы <sup>1</sup> →+и <sup>1</sup>	+I <sup>1</sup> →+i <sup>1</sup>	限定語尾(語幹が子音終わりの時)
+y <sup>2</sup> →+i <sup>2</sup>	+ы <sup>2</sup> →+и <sup>2</sup>	+I <sup>2</sup> →+i <sup>2</sup>	対象格語尾(語幹が子音終わりの時) ...を
+y <sup>3</sup> →+i <sup>3</sup>	+ы <sup>3</sup> →+и <sup>3</sup>	+I <sup>3</sup> →+i <sup>3</sup>	副詞化の接辞
-yl →-l	-ыл →-л	-il →-l	受け身(語幹の最終音節にlがふくまれず、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
+ym →+m	+ым →+м	+Im →+m	1人称単数所有語尾 私の
+ymyz →+miz	+ымыз →+миз	+Imiz →+miz	1人称複数所有語尾 私たちの
yn →in	ын →ин	in →in	1人称単数付属語(正書法では続けて書く) 私は、私が
-yn <sup>1</sup> →-n	-ын <sup>1</sup> →-н	-in <sup>1</sup> →-n	受け身(語幹の最終音節にlがふくまれ、語幹が子音終わりの時) ... (ら)れる
-yn <sup>2</sup> →-in <sup>2</sup>	-ын <sup>2</sup> →-ин <sup>2</sup>	-in <sup>2</sup> →-in <sup>2</sup>	再帰 自身を...する
+yna →+ine	+ына →+ине	+Ina →+ine	副詞化の接辞(語幹が子音で終わる時)
+ynjy →+nji	+ынжы →+нжи	+Inci →+nci	序数をつくる接辞(子音終わりの時) ...番目の、第...

+yñ <sup>1</sup> →ñ	+ың <sup>1</sup> →ң	+иң <sup>1</sup> →ң	2 人称単数所有語尾 君の
+yñ <sup>2</sup> →+иң <sup>2</sup>	+ың <sup>2</sup> →+иң <sup>2</sup>	+иң <sup>2</sup> →+иң <sup>2</sup>	所属格語尾(語幹が子音終わりの時) ...の
-yñ →-ñ <sup>2</sup>	-ың →-ң <sup>2</sup>	-иң →-ң <sup>2</sup>	命令 2 人称複数 ...せよ、...しなさい
+yñyz →+ñiz	+ыңыз →+ңиз	+иңиз →+ңиз	2 人称複数所有語尾 あなたたちの、あなたの
-yp →-p	-ып →-п	-ip →-p	中止連用形 ...て、...てから
-ypdy →ipdi	-ыпды →ипди	-ipdi →ipdi	過去完了(-yp-dy) ...た、...していた、...ことがあった
-ypdyr →-ipdir	-ыпдыр →ипдир	-ipdir →ipdir	現在完了(-yp dyr) ...た、...している、...ことがある
-yr →-ir	-ыр →-ир	-ir →-ir	使役 ...(さ)せる
ys →is	ыс →ис	is →is	1 人称複数付属語(正書法では続けて書く) 私たちは、私たちが
-ys →-is	-ыс →-ис	-is →-is	動名詞化
-yş →-ş	-ыш →-ш	-iş →-ş	相互 ...しあう
-yw →-iw	-ыв →-ив	-iv →-iv	動詞の名詞化
-yz →-iz	-ыз →-из	-iz →-iz	使役 ...(さ)せる

Ÿ

-ya →-yā	-я →-йә	-yā →-yā	確定未完了 ...ている、...なる
-yan <sup>1</sup> →-yān <sup>1</sup>	-ян <sup>1</sup> →-йән <sup>1</sup>	-yān <sup>1</sup> →-yān <sup>1</sup>	未完了連体形 ...る
-yan <sup>2</sup> →-yān <sup>2</sup>	-ян <sup>2</sup> →-йән <sup>2</sup>	-yān <sup>2</sup> →-yān <sup>2</sup>	確定未完了 1 人称単数(-yaryn の短縮形) ...ている、...なる
-yāñ →-yāñ	-яң →-йәң	-yāñ →-yāñ	確定未完了 1 人称複数(-yarsyñ の短縮形) ...ている、...なる
-yāñyz →-yāñyz	-яңыз →-йәңыз	-yāñiz →-yāñiz	確定未完了 2 人称複数(-yarsyñyz の短縮形) ...ている、...なる

-ýar →-yār	-яр →-йәр	-yār →-yār	確定未完了 ...ている、...なる
-ýardy →-yārdi	-ярды →-йәрди	-yārdı →-yārdi	過去確定未完了 ...ていた、...な った
-ýardyr →-yārdir	-ярдыр →-йәрдир	-yārdır →-yārdir	現在確定未完了 ...ている、...な る
-ýas →-yās	-яс →-йәс	-yās →-yās	確定未完了2人称単数(-ýarsyňyzの 短縮形) ...ている、...なる
-ýä (-ya)	-йә (-я)	-yā (-yā)	確定未完了 ...ている、...なる
-ýän <sup>1</sup> (-yan)	-йән <sup>1</sup> (-ян)	-yän <sup>1</sup> (-yän)	未完了連体形 ...る
-ýän <sup>2</sup> (-yan)	-йән <sup>2</sup> (-ян)	-yän <sup>2</sup> (-yän)	確定未完了1人称単数(-ýärynの短 縮形) ...ている、...なる
-ýäň (-yaň)	-йәң (-яң)	-yāň (-yāň)	確定未完了1人称複数(-ýärsyňの 短縮形) ...ている、...なる
-ýäňyz (-yaňyz)	-йәңыз (-яңыз)	-yāňız (-yāňız)	確定未完了2人称複数(-ýärsyňyzの 短縮形)
-ýär (-yar)	-йәр (-яр)	-yār (-yār)	確定未完了 ...ている
-yārdi (-ýardy)	-йәрди (-ярды)	-yārdi (-yārdi)	過去確定未完了 ...ていた、...な った
-yārdir (-ýardyr)	-йәрдир (-ярдыр)	-yārdır (-yārdir)	現在確定未完了 ...ている、...な る
-yās (-yas)	-йәс (-яс)	-yās (-yās)	確定未完了2人称単数(-ýärsyňyzの 短縮形)
-ýji →-çi	-йжи →+чи	-yçı →-çi	人を示す接辞
-ýju →-çi	-йжы →+чи	-yçı →-çi	人を示す接辞
-ýis →-is	-йис →-ис	-yis →-is	動作名詞化
-ýus →-is	-юс →-ис	-yus →-is	動作名詞化
-ýüs →-is	-йүс →-ис	-yüs →-is	動作名詞化
-ýys →-is	-йыс →-ис	-yis →-is	動作名詞化

【参考文献】

- 福盛貴弘・池田潤 (2002) 「文字の分類案 — 一般文字学の構築を目指して—」『一般言語学論叢』4/5: 35-58.
- 竹内和夫 (1987) 『トルコ語辞典』大学書林
- 竹内和夫・福盛貴弘 (2009) 「トルクメン語—日本語単語集」『一般言語学論叢』12: 35-150.
- 竹内和夫・福盛貴弘 (2010) 「トルクメン語—日本語単語集 — トルクメン語式ラテン文字版 —」『一般言語学論叢』13: 27-118.

# Turkmen suffixes

Takahiro FUKUMORI and Kazuo TAKEUCHI

Turkmen suffixes are shown here. The number of items listed up here is 358. The items include allomorphs. The suffixes are shown by a Turkmen Latin alphabet, a Turkmen Cyrillic alphabet and a Turkish Latin alphabet.

*Faculty of Foreign Languages*

*Daito Bunka University*

*1-9-1 Takashimadaira, Itabashi, Tokyo 175-8571, Japan*

*E-mail: ICG01649@nifty.com*

*Professor emeritus*

*Faculty of Letters*

*Okayama University*